



Czech

# ZERTIFIKAT

**TÜV SÜD Czech – ZERTIFIZIERUNGSSTELLE**  
für die Beurteilung und Zertifizierung der Produkte

Die Produktzertifizierungsstelle Nr. 3084, akkreditiert durch die Tschechische Akkreditierungsstelle (ČIA)

bescheinigt hiermit, dass die Organisation



**PROKAT invest s.r.o.**  
**Břetislavova 85**  
**CZ – 344 01 Domažlice**  
**Id.-Nr.: 25238876**

für folgende Bereiche/Tätigkeitsprozesse:

**Rohrleitungen, Stahlkonstruktionen für Rohrleitungen und  
Bedienungsstrukturen**

das Schweißverfahren eingeführt hat und anwendet, das der Norm

**Tschech. staatl. Norm (ČSN) EN ISO 3834 – 2:2006**  
entspricht.

Nummer des Auditberichts: **06.939.129**

Zertifikatgültigkeit: **27.02.2014**

Zertifikatnummer: **06.939.657**

Zertifizierungsschema: **ČSN EN ISO 3834-2:2006**

Die Einzelheiten und Gültigkeitsbedingungen sind der Anlage zu diesem Zertifikat zu entnehmen, die dessen untrennbarer Bestandteil ist und 1 Seite enthält.

Prag, den 27.02.2014



Leiter der Zertifizierungsstelle



### Tätigkeitsbereich:

1. **Art der Produkte:** Rohrleitungen, Stahlkonstruktionen, Bedienungskonstruktionen
2. **Produktnormen:** EN 13480
3. **Gruppe der grundlegenden Materialien** (gemäß CR ISO 15608): 1.2, 8.1
4. **Schweiß- und verwandte Verfahren:** 111, 141
5. **Dokumente gebunden an die Einhaltung von EN ISO 3834-5**
  - 5.1 EN/ISO Normen: EN 287-1, ISO 13916, ISO 14555, ISO 14731, ISO 14732, ISO 15607, ISO 15609-1, ISO 15613, ISO 15614-1, ISO 9606-2, ISO 9712, ISO 17637, ISO 17639, ISO 17662
  - 5.2 Andere Normen als EN/ISO:

### 6. Beauftragte Mitarbeiter der Schweißaufsicht:

Name	Qualifikationsstufe
Ing. Václav Hána	EWE

### Gültigkeitsbedingungen

- Das Zertifikat ist nur für seinen Inhaber und für die hier aufgeführten Produkte und Fertigungsstätten gültig.
- Die Übertragung des Zertifikates durch den Hersteller an Dritte sowie seine Verwendung durch Dritte ist unzulässig.
- Änderungen der Produktionstechnologien, Anlagen, Schweißverfahren und verantwortlichen Personen gegenüber der zertifizierten Ausführung sind an TÜV SÜD Czech unverzüglich mitzuteilen. Dieser Umstand kann die weitere Gültigkeit des Zertifikates von der zusätzlichen Konformitätsbewertung abhängig machen.
- Die Aufsicht über die ordnungsgemäße Funktion des Qualitätssystems des Herstellers wird vom TÜV SÜD Czech aufgrund des abgeschlossenen Vertrages über die Kontrolltätigkeit in den Abständen 1x jährlich ausgeübt.
- Dieses Zertifikat kann auf Antrag erneut werden.
- Dieses Zertifikat kann nur in seiner Gesamtheit, einschließlich aller Anlagen, kopiert werden.
- Zu diesem Zertifikat wurde die Berechtigung errichtet, die Prüfmarke TÜV SÜD Czech zu verwenden.
- Der Inhaber des Zertifikats verpflichtet sich, sämtliche allfälligen Beanstandungen in Bezug auf die Konformität der Produkte und der Vorschrifts- und Normanforderungen festzuhalten und diese Vormerkungen an die Zertifizierungsstelle TÜV SÜD Czech zur Verfügung zu stellen.
- Die näher nicht angeführten Einzelheiten (Werbung, Verwendung der Prüfmarke und Zertifikate) richten sich nach den Allgemeinen Bedingungen für die Prozess- und Dienstleistungszertifizierung in jeweils gültiger Fassung.

Diese Sprachfassung des Zertifikats ist Übersetzung der tschechischen offiziellen Version Nr. 06.939.657 vom 27.02.2014, die im Streitfall als die einzig richtige gilt und am 27.02.2014 ausgedruckt wurde.

